

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

GRANDES BODEGAS de vinos de Valdepeñas, Rioja, Mancha y Mallorquines

Sollerenses! Hacía falta en Sóller una casa de confianza que se dedicase a la venta de vinos naturales y viene a llenar esta necesidad la que acaba de establecerse en el domicilio que se expresa al pie del presente anuncio, la cual ofrece al público las clases siguientes:

Valdepeñas, 14 grados . . .	0'70	Moscatel superior	1'50
Rioja, 14 id.	0'70	Vinagre superior, pura uva, a	0'40
Blanco seco, 14 id.	0'80	y a 0'50 céntimos el litro.	
Mancha, 13 id.	0'60	En toda clase de vinos hay claretos	
Mallorquín, 11 y medio.	0'50	y tintos.	
Champañeta, especial de la casa, 14 grados	0'90	Especialidad de la casa en vinos secos, teniendo las mismas clases en dulce, al mismo precio.	

Se sirve a domicilio dentro de la población a partir de ocho litros. Existencias de vinos de quince grados especiales para coupajes.

RAMÓN ROTGER CALLE DEL MAR, 102 SÓLLER

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

IMPORTATION & COMMISSION & CONSIGNATION
BANANES MANDARINES ORANGES
FRUITS ■ PRIMEURS ■ LÉGUMES

Sagaseta & Quintero

Sucesores de Damián Coll

2, Rue Française, 2 — (HALLES CENTRALES

Téléphone: GUTENBERG 63-52

Adresse Télégr.: SAGAQUIN-PARIS

PARIS 1^{ER}

Expéditions de Raisins de Table par Vagons Complets
de 4000 kilos en billots de 20 kilos

CHASSELAS DORÉS
de L'Hérault et du Thor
(Vaucluse)

B. Barceló

Chasselas servants.
Grosvert, clairettes.
Oeillades, aramonds.

Adresse télégraphique
BARCELÓ Le Thor
(VAUCLUSE)

EXPÉDITEUR
COMMISSIONNAIRE
EN FACE LA GARE
LE THOR (VAUCLUSE)

Adresse télégraphique
jusque a 31 Août
BARCELÓ Villeneuve
les Maguelonne
HERRAULT

SPECIALITE DE VAGONS
COMPOSÉS

Raisins - Melons - Tomates - Legumes - Fruits

A LA DEMANDE DU CLIENT.

Emballage soigné, 25 ans d'expérience.

En todas las edades

hace falta hierro y fósforo en abundancia para tener un organismo robusto y evitar que la inapetencia, la desnutrición y la anemia destruyan la salud.

Usted evitará

esos peligros enriqueciendo su sangre y fortaleciendo sus huesos con este acreditado reconstituyente.

Tome usted desde hoy mismo

HIPOFOSFITOS SALUD

Más de 30 años de éxito creciente. Único aprobado por la Real Academia de Medicina. Rechace usted todo frasco donde no se lea en la etiqueta exterior HIPOFOSFITOS SALUD impreso en tinta roja.



MAISON Michel Aguiló

30 Place Arnaud Bernard

TOULOUSE (Haute-Garonne)

Importation • Commission • Exportation

Oranges, Citrons, Mandarines, Grenades, Figses sèches, Fruits frais et secs, Noix, Chataignes et Marrons

— PRIMEURS —

DE TOUTE PROVENANCE ET DE TOUTES SAISONS

LEGUMES FRAIS DU PAYS, ECHALOTTES

(EXPEDITIONS PAR WAGONS COMPLETS)

POMMES DE TERRE ET OIGNONS SECS DE CONSERVES

Adresse Télégraphique: AGUILO-TOULOUSE Téléphone 34 Inter Toulouse



Máquinas para coser y bordar
las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES
de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsets, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Dirección general en España: RAPIDA, S. A.

AVIÑO, 9 - APARTADO, 738

BARCELONA

Pídanse catálogos ilustrados que se dan gratis.

EXPEDITION DE FRUITS ET PRIMEURS POUR LA FRANCE ET L'ETRANGER

ANDRÉS CASTAÑER

Rue des Vieux-Remparts, 39, ORANGE (Vaucluse)

Maison fondée en 1905

EXPÉDITIONS DIRECTES DE FRUITS ET PRIMEURS DU PAYS

Cerises, bigarreau, abricots, chasselas et gros verts de montagne. Especialité de tomates, aubergines, melons cantaloups, muscats et verts race d'Espagne, pimientos et piments qualité espagnole.

Adresse télégraphique:
CASTAÑER-ORANGE

Téléphone n.º 71

Expéditions rapides et emballage soigné.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzado para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

JAIMÉ MASSOT SUCESOR

AGENTE DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:
CERBERE (Francia)
(Pyr. Orient.)

SUCURSALES
FORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrénées)

Casa en Cette: Quai de la République, 9.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: MASSOT

— — Rapidez y Economía en todas las operaciones.

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDE MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

— PARIS —

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

Importation de Bananes

toute l'année

Expédition en gros de Bananes

en tout état de maturité



Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.—Téléphone 38-30

Exportación de Naranjas y Mandarinas

Casa fundada en el año 1898 por Miguel Estades

VIUDA DE MIGUEL ESTADES

SUCESORA

CARCAGENTE (Valencia)

TELÉFONO C. 21

Frutas frescas, secas y legumbre ..—.. Cacahuètes.

SUCURSALES: EN VILLARREAL (Castellón)
EN OLIVA (Valencia)

Para la exportación de naranjas, mandarinas y demás frutos del país

TELEGRAMAS: ESTADES — Carcagente
ESTADES — Villarreal
ESTADES — Oliva

Maison d'Expédition, Commission, Transit

ESPECIALITE DE BANANES ET DATTES

Fruits Secs et Frais

IMPORTATION DIRECTE

Barthélémy Coll

3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3—MARSEILLE

Adresse télégraphique: COLL-MARSEILLE.—Téléphone: 57-21

Transportes Internacionales

TELÉFONO:
6'70

Agencia de Aduanas

Telegramas:
MAILLOL

Martial Maillol

1, Quai Commandant Samary, 1-- CETTE

Servicio especial para el transbordo de frutas

Casa presentando todas las ventajas:

Competencia indiscutible en cuestión de transportes.

Perfecta lealtad en todas sus operaciones.

Absoluta regularidad y prontitud en las reexpediciones.

Extrema moderación en sus precios.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRE3 Y PORT-BOU

Corresponsales CETTE: Llorca y Costa—Rue Pons de l'Hérault, 1
BARCELONA: Sebastián Rubirosa—Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO

Cerbère, 9 | Telegramas CERBERE - José Coll
Cette, 616 | CETTE - Llascane
PORT-BOU - José Coll

Maisons d'approvisionnement

Importation & Exportation

G. Alcover et M. Mayol

Rue Paul Bezançon, 9-Metz. Succursales

Rue Serpense
Rue de l'Esplanade
Rue de la Tête d'Or
Place St. Louis

Première Maison de la region de l'Est en fruits exotiques et primeurs de toutes provenances.

SPECIALITÉ DE PRODUITS D'ITALIE

Télégrammes: ALCOPRIM-METZ.

Téléphone 226.

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

PRO-ESCUELAS

X

PEQUEÑOS AVANCES ESCOLARES

En anteriores artículos, al tratar de las escuelas de niñas, señalábamos como ejemplar el establecimiento regentado por las Madres Escolapias, cuyos admirables frutos habían de servir de norma para estímulo de los demás colegios particulares que desearan hacerse dignos de la protección del Municipio traducida en una subvención permanente. Hemos tenido la fortuna de que, posteriormente a tal apreciación nuestra, haya encarnado en una halagüeña realidad el proyecto acariciado desde largo tiempo por una distinguida Maestra sollerense, la Srta. Magdalena Coll Rullán. Esta era la mejora que, al ofrecer ocuparnos de algunas operadas en el panorama escolar, en nuestra última comunicación con los lectores, la especializábamos indicando que podía ser trascendental.

Con el Colegio «Vall de Sóller» apreciamos un tanto remozado el horizonte escolar femenino, siendo un paso en el camino de la evolución de la enseñanza local. Significa el cambio de los viejos moldes por otros más en consonancia con el progreso de nuestra Ciudad y los dictados de la moderna Pedagogía; transformación, si cabe, más plausible teniendo en cuenta que nace del esfuerzo privado, con solo una pequeña ayuda económica del Municipio. La graduación de la enseñanza se impone y triunfa hoy sobre el antiguo unitarismo; buena prueba de ello es la novel Escuela para niñas que saludamos en estas líneas, en la que se hermanan la admirable instalación y condiciones del local con un escogido plantel de Profesoras, que constituyen una risueña esperanza para el desarrollo del plan con que se presenta su Directora ante el público.

Vemos, pues, que la iniciativa privada ofrece hoy dos Escuelas Graduadas para niñas: Madres Escolapias y «Vall de Sóller». Falta tan sólo, en el medio sector de la enseñanza que constituye el ramo femenino, la preocupación oficial a fin de que se llegue a la condensación, en otra Graduada, de las Escuelas públicas de niñas de la localidad. Esta labor compete al Ayuntamiento, bien construyendo un edificio conforme propusimos (que sería lo mejor), o adquiriendo en propiedad o arrendamiento un local a propósito que con la necesaria transformación se convirtiera en la Graduada pública para niñas. Así quedaría completo el plan de enseñanza, dentro del casco de la población, en éste medio sector que reputamos el más importante.

La educación de la mujer es base primordial para la futura orientación de la familia; más en contacto con el hogar, deja huellas imborrables en el espíritu de los hijos, que serán en relación con las virtudes e instrucción que posea la madre. Si se consiguiese formar una generación completa de mujeres educadas e instruidas, los efectos serían espléndidos, porque la cultura de los hijos arrancaría de la familia, que es la base social en la que reside por derecho natural la enseñanza, hoy ejercida siempre por delegación. Una generación culta de mujeres producirá resultados más permanentes que otra igual de hombres, cuyos

frutos devendrían más temporales. Tenga esto muy en cuenta el Ayuntamiento al acometer, si es que siente ánimos para ello, la transformación escolar de Sóller; dé la iniciativa a la adormecida opinión, laborando hasta dejar levanta-da una Graduada pública para niñas.

Este ha de ser el punto inicial de la acción *Pro Escuelas*, vivamente sentida por nosotros, con el cual dará ejemplo el Ayuntamiento a la muchedumbre adinerada. Empezar por completar la enseñanza de las niñas mediante la fusión de las dos escuelas públicas hoy existentes, cuya labor por separado es bastante ambigua; monte una Graduada pública que forme digno conjunto con las dos Graduadas privadas que hemos citado y así la enseñanza de la mujer tendrá nada que desear en Sóller con dichos tres establecimientos docentes y el complemento de las demás Escuelas unitarias privadas para niñas.

En esta forma no quedaría por resolver más que el punto de una Graduada para niños, cosa bien fácil de conseguir del elemento capitalista, al que tan rotundo ejemplo ha dado un espíritu altruista y amante de la cultura, *una flor exótica en desierto*; lo que hace un solo hombre modesto, levantando una Escuela a la memoria de su Maestro, bien puede realizarlo mancomunadamente la opulenta falange de nuestros afortunados. Todo sería cuestión de que los hombres que hoy rigen los destinos de esta ciudad se percatasen de sus deberes y responsabilidades ante la posteridad, que diesen la señal de partida con la acción que antes les hemos asignado y tuviesen tacto suficiente para encauzar la colaboración ciudadana.

Si llegamos a disponer de dos Escuelas Graduadas públicas para niños, automáticamente surgirá la tercera que complete el plan escolar masculino; ésta será la privada hoy en funciones, que ante el acicate de las otras dos se enmendará, ¡vaya si se enmendará!, poniéndose en programa y profesorado a la altura que alcanzan muchas otras de su mismo benemérito Instituto.

Hemos visto que por la Comisión Permanente municipal se ha elevado la subvención a la escuela privada de niños de La Huerta. Se añade en esta forma una anomalía, hecha presente por nosotros, que no concebíamos una colaboración tan irrisoria del Municipio en la enseñanza de una barriada abundante en familias necesitadas y por ende más propicias al alimento espiritual gratuito. Sin embargo, vamos a exponer algunas consideraciones que nos sugiere la forma de la concesión.

Habrás observado que en toda nuestra actuación sobre enseñanza hemos distinguido siempre la organización escolar de los anejos y la del casco de la población; la razón es obvia, pues la limitada población de los primeros no permite la existencia de otra escuela que la unitaria. Por ello en nuestros escritos resplandecen por separado dos planes escolares a transformar: el de las unitarias de los anejos y el de las graduadas del casco de la ciudad. Pero entendemos que cada uno de estos planes debe acometerse por entero, no

modificando aisladamente un detalle sino limando al mismo tiempo todas las asperezas de que se encuentran irizados.

Bajo tal punto de vista, creemos que la Comisión Permanente Municipal, al someterse a su consideración un punto concreto, ha debido examinar en su conjunto lo que hace y lo que debiera hacer por las Escuelas de los tres anejos. Somos partidarios de que, en el caso de ser completamente imposible la transformación en públicas de las escuelas privadas de niños y niñas de La Huerta y las análogas de niñas de Biniraix y Puerto, se uniforme la colaboración del Ayuntamiento en dichas escuelas, municipalizándolas hasta el límite factible. Es decir, que se verifique una completa revisión de la colaboración del Municipio (bien en subvenciones, locales u otras atenciones) sin que ello haya de repercutir siempre en aumento, estableciéndolas sobre nuevas bases relativas y proporcionales a la población escolar necesitada de instrucción gratuita en cada una de las barriadas, determinando al mismo tiempo la obligación para las escuelas subvencionadas de admitir completamente gratis a los niños pobres de ambos sexos sin limitación de número y con las garantías suficientes para la apreciación por el Ayuntamiento de los resultados prácticos de la enseñanza.

Todo lo que no se ajuste a un orden, a un método, estimamos que no tendrá su repercusión debida en la realidad del incremento de cultura en general. Si el aumento de subvención concedido recientemente a una escuela es muy justo, más lo es al examen detenido de todas las colaboraciones existentes, aumentando o rebajando la medida según los casos, puntualizando en firme las reciprocidades.

**

Nos aseguran que ya ha sido elevado al Ayuntamiento, por la Junta local de Instrucción Pública, el informe que refleja la última visita escolar. Como no queremos hacernos eco de informes particulares, rogamos al señor Alcalde le dé publicidad en la Prensa al igual que debiera hacerse con todos los acuerdos de dicho organismo, puesto que la enseñanza es una cuestión vital para el pueblo y debe ser conocido de la opinión pública cuánto con ella se relacione.

Por hoy no aventuramos ningún juicio; ya veremos si en el suspirado informe nos hablan en plata de ley o nos suenan un duro sevillano.

MONTE-GAY.

TEMAS ETERNOS

V

La enseñanza y la cultura

Siguiendo la norma que nos trazamos al principiar esta serie de artículos, nos corresponde hoy, después de dejar expuesto nuestro criterio en los artículos anteriores sobre las mejoras incluidas en la sección de la «Atracción del turismo», tratar de las que tienen un carácter pedagógico o cultural y cuya necesidad se deja sentir en Sóller de una manera tan aplastante.

Estas mejoras son, si se quiere, las de menos rendimiento material, pero las que nosotros antepondríamos a cualesquiera otras, aún cuando las señaláramos en segundo lugar al dispo-

neros a tratarlas. Si así lo hicimos, fué posponiendo nuestra preferencia a la de las que conceptuamos de mayor utilidad para el Municipio desde el punto de vista económico, y para inclinar más fácilmente el ánimo de quienes—los más, desgraciadamente,—anteponen la parte utilitaria a otras más nobles y elevadas.

De sobras es sabido con cuánto gusto tratamos las cosas del espíritu para tener que justificar esa postergación. Nadie tanto como nosotros desea ver emprender el Ayuntamiento, y cuánto más pronto mejor, una seria política pedagógica que salvara la laguna creada en este asunto por la incuria o la impotencia de quienes debieron emprenderla y no lo hicieron. Esa laguna es la causa de nuestro actual atraso en todos los órdenes de la vida pública y privada, y en mantenerla radica el fin de una serie de males que nos avergüenzan e impiden el progreso y engrandecimiento de Sóller, por el que venimos abogando. Todos los que se preocupan por el auge de los intereses comunales, que son los de todos nosotros, debieran ser los primeros interesados en hallarla una solución verdadera que nos hiciera salir de la suicida rutina de hoy, enervadora de los esfuerzos y tentativas aislados que se hacen para aniquilarla.

De nada nos serviría todo el oro de Francia y de América ni todas las mejoras que deseamos implantar para atraer a los forasteros, si una vez en esta población les ofreciéramos el espectáculo deprimente y vergonzoso de una chiquillería soez e ineducada, que les insultara y apedreará. Esto, además de la cuenta que nos tiene la educación de nuestros propios hijos, del deseo de formarlos para la lucha por la vida con un caudal de conocimientos suficiente para afrontarla valientemente y con probabilidades de crearse un porvenir.

¡Cómo no hemos de dar importancia al problema de la cultura si en su solución estriba la transformación, con vistas a un mayor perfeccionamiento, del pedazo de tierra que nos es más caro!...

**

Un muy apreciado amigo nuestro viésese ocupando competidamente desde hace unos meses, con un tesón y un entusiasmo dignos de todo encomio, del capital y delicado asunto de la enseñanza en Sóller, lastimosamente dejado, según las apariencias, de la mano de Dios. Deseamos, ya que la ocasión se nos presenta, emitir nuestra opinión sobre este asunto, conforme prometimos en su día, y exponer al mismo tiempo la solución que, según nuestro modo de ver y de acuerdo con el ideal que hemos sustentado siempre, daríamos al espinoso y trascendental problema de la educación.

El nivel cultural de Sóller es, para vergüenza de los que nada han hecho por remediarlo, de tan escasa elevación, que no sabemos explicarnos satisfactoriamente cómo ese mismo rubor no ha empujado a los que tuvieron en sus manos el gobierno del pueblo a buscar una solución que acabara con tanto oprobio.

Para comprobar la verdad de nuestro aserto basta con asomarse donde pueda uno ponerse en contacto con el pueblo, tan inculto en la clase proletaria como en la media y aun en la acomodada. En un partido de fútbol o en una función teatral, en el templo y en la

Teatro "Defensora Sollerense"

MAÑANA TARDE Y NOCHE
GRANDIOSAS FUNCIONES

Exhibición de la sexta jornada de la serie sin rival

LA TORRE DE NESLE
LA DOLORES

ES LA OBRA CUMBRE DE LA CINEMATOGRAFIA ESPAÑOLA Y SE PROYECTARÁ EN LAS FUNCIONES DE MAÑANA EN ESTE SALON

PRESENTACION DE LA BELLA Y GENIAL CUPLETISTA

ANITA RAMIS

CUPLETS DE MODA
ELEGANCIA-CHIC-ARTE

calle, en el casino y en el campo, en todas partes observaréis esa falta de educación que, unida a una supina y orgullosa ignorancia y a una carencia absoluta de ideales, parece ser la característica de la generación que sube. Hay que hacer, es de justicia, unas salvedades muy honrosas y muy estimadas, las cuales nos hacen concebir las más risueñas esperanzas para el porvenir.

Esta es la impresión que nos produce la inspección del proceso actual de la enseñanza en nuestra ciudad, sin profundizar demasiado, observando únicamente lo que aparece a la superficie.

Al exponer la llaga de nuestra cultura a la vista de todos, al ofrecer el cuadro del estado presente de la educación, hijo de años y años de la más torpe inercia, no nos guía un morboso espíritu de crítica o de contradicción, sino el deseo de que se le aplique el remedio pertinente. ¿El mal radica en la falta de instrucción, y en ciertos casos de la más elemental urbanidad? Pues no hay otra medicina para su remedio, ni tan oportuna y eficaz, como la *escuela*. Con diez años de aplicarla convenientemente sobre el cuerpo doliente de nuestras costumbres, quedaría curado como por encanto de la afrentosa enfermedad que padece.

No vamos a analizar, para sacar consecuencias, el estado de la enseñanza, como acabamos de hacerlo de la necesidad de darle remedio. Desde estas columnas lo ha hecho con detención e idoneidad nuestro compañero de colaboración, *Monte-Gay*, y aun cuando sea posible haya exajerado un poco la nota y no se haya sustraído por completo a ciertos prejuicios, hemos de reconocer que lo hizo en forma brillante y documentada. De su estudio podemos partir, pues, para asentar el edificio nuevo de la labor educativa a desarrollar.

Dividamos la enseñanza en tres grupos, para mejor poderlos estudiar por separado, y en cada uno de ellos incluyamos la de que debemos dar a los párvulos, a los niños y a las niñas, pues a lo menos en mucho tiempo no podremos sustraernos a ciertas rufinas. Si hubiéramos de obedecer sólo a los dictados de nuestra conciencia, la dividiríamos en dos: párvulos y adolescentes, sin distinción de sexos, con lo que se obtendrían numerosas ventajas que no vamos a enumerar por no dar demasiada extensión al presente artículo y para no alejarnos del carácter práctico que deseamos darle.

Los párvulos hay que reconocer que se hallan lo suficientemente atendidos respecto al número de escuelas en el casco de la población y en la barriada del Puerto. Las que poseen las Hermanas de la Caridad cumplen a las mil maravillas su cometido. Respecto a este grupo, nuestra labor se limitaría a crear una nueva en Biniaraix y otra en *l'Horta*, aprovechando la ocasión de haberse instalado recientemente en dichos caseríos las Hermanas del mencionado Instituto; las municipalizaríamos a todas, a las cinco, pues opinamos que la enseñanza, como la beneficencia, como la construcción y conservación de carreteras y como tantos y tantos servicios

que detenta el poder central, corresponden al Municipio atenderlos por radicar cerca de sí y conocer más fácilmente sus necesidades para remediarlas, y adoptaríamos para todas ellas el sistema Montessori, reconocido universalmente por el más apropiado.

Este asunto sería de fácil solución. Más espinoso sería lo concerniente a la distribución de las escuelas de los niños y de las niñas y la manera de llevarla a feliz término. A este objeto pensamos dedicar, Dios mediante, nuestro próximo artículo.

MIGUEL MARQUÉS COLL.

¡Y SIGUE COLEANDO!...

Vaya, está visto; cuando un asunto cualquiera cae en manos de uno de esos hombres a quienes suele el vulgo llamar, con su buen juicio, *saragateros*, se eterniza, colea siempre, no muere nunca, o..., cuando menos, tiene «siete vidas», como los gatos. He aquí un ejemplo:

En 22 de Marzo último publicó este periódico una gacetilla dando cuenta a sus lectores de que el abogado y redactor de *La Vanguardia Balear*, D. Jerónimo Massanet y Beltrán, había sido detenido y encarcelado por mandato de la Excm. Audiencia Provincial. El señor Massanet consideró injuriosa o deprimente para su persona esa gacetilla, y seguidamente, a vuela pluma, con una actividad y una facilidad de pluma verdaderamente admirables, llenó de letra tupida nueve cuartillas en cuarto que, juntamente con una carta en que nos publicaba la inmediata inserción, recibimos por correo el lunes, día 24, por la tarde.

El artículo que llama pomposamente el Sr. Massanet de «rectificación» empezaba con una noticia falsa, a la que seguía una serie de incongruencias, de injurias y hasta de calumnias también, para mortificar y desprestigiar a personas (así, en plural) que juzgamos nosotros tanto o más respetables de lo que pueda serlo dicho señor; por esto le dimos carpetazo. Pero en el mismo artículo decía el Sr. Massanet: «Me interesa hacer constar que es completamente falso que la Audiencia haya ordenado mi procesamiento y detención; pues que se limitó a acordar, creo que a instancias del digno fiscal D. Fernando López de Sagredo (por mi denunciado) la depuración de los hechos, lo cual no suele negarse nunca, cuando el Fiscal lo cree necesario, y sabido es que aquel Fiscal tuvo que ser suspendido de sueldo y trasladado, y por añadidura al posesionarse de su nuevo destino hubo de pedir la excedencia.» Y en vista de la transcrita manifestación, con el deseo de complacer en cuánto nos era posible al que conceptuábamos ofendido por lo que de inexacta tenía la noticia que habíamos publicado, con gusto la rectificamos, satisfaciendo de este modo los deseos del peticionario en la parte que habíamos indicado tener interés.

Y lo hicimos sin demora, pues que ya en el número inmediato, o sea en el correspondiente al 29 de Marzo, dijimos:

«En el número próximo pasado de este semanario, al dar cuenta a nuestros lectores

de la detención y encarcelamiento del abogado D. Jerónimo Massanet Beltrán, que firma gran parte de sus escritos en *La Vanguardia Balear* con el pseudónimo de *Manitas*, dijimos que lo había sido en virtud de mandato de la Excm. Audiencia Provincial cuando en verdad ésta se limitó a acordar la depuración de los hechos, partiendo la orden de encarcelamiento del digno Juez de Primera Instancia D. Antonio Sereix.

Lo que, en nuestro deseo de que quede siempre la verdad en su lugar, nos complacemos en consignar. Valga, pues, esta rectificación.

**

Y nos complacemos todavía más en poder ampliar la noticia rectificada con la adición de que anteanoche fué puesto en libertad provisional, mediante fianza, el Sr. Massanet.»

Creyendo nosotros satisfecho a éste habiendo rectificado la parte que tenía de falsa o inexacta nuestra anterior información, que era en lo que, según queda expresado, manifestó el Sr. Massanet tener interés, ya no volvimos a ocuparnos del asunto ni en el pensamos siquiera hasta el mes de Junio siguiente. Entonces sí: los periódicos diarios de la capital, ocupándose de nuevo del Sr. Massanet dieron una noticia que, aún cuando venimos siendo desde algún tiempo a esta parte el blanco de los espantos biliosos de éste, nos fué sumamente grata, y espontáneamente la extractamos, en el número 1.941 correspondiente al día 7 del indicado mes, en esta forma:

«Leemos en la Prensa diaria de Palma que por la Sala de lo criminal de esta Audiencia, ha sido revocado el auto de procesamiento dictado por el Juzgado de Instrucción contra D. Jerónimo Massanet Beltrán por el supuesto delito de falsedad.

Lo celebramos.»

Pero ni aún con esto el descontentadizo Sr. Massanet se mostró satisfecho. Tres días después, o sea el 10 de Junio, recibimos, junto con una *soi disant* copia del auto de revocación, la siguiente carta:

«Palma 9 Junio 1924.

»Sr. Director del SÓLLER.

»Muy Sr. mio: Toda vez que el periódico de su dirección en su número del 22 de Marzo publicó y comentó la noticia de mi procesamiento y prisión en términos asaz deprimentes para mi dignidad y notoriamente injustos, y atendiendo además a que ese periódico (quizá por haber sufrido extravío, pues siempre había sido atendido) dejó de insertar la rectificación o aclaración que envié a raíz del suelto; me complazco en remitirle adjunta copia del auto de esta Excm. Audiencia por el que se revoca, de conformidad con el dictamen fiscal el auto de procesamiento; esperando que a tenor de lo prevenido en la vigente ley de Imprenta, se dignará insertarlo en las columnas de su periódico.

»Aprovecha la ocasión para repetirse de V. atto. y S. S.

»q. b. s. m.

»JERÓNIMO MASSANET.»

No fué publicada entonces esta carta, en el mismo sitio y con el mismo tipo de letra con qué lo había sido la gacetilla de marras, conforme previene la Ley, y como lo hacemos ahora en vista del empeño que recientemente ha manifestado su autor mediante requerimiento notarial a nuestro Director,—a cuyo empeño no tenemos ni hemostenido nunca ningún inconveniente en acceder,—

por la muy lógica razón de que la noticia del revocamiento que el Sr. Massanet interesaba para su vindicación era ya de nuestros lectores conocida, por haberla publicado nosotros, *motu proprio*, días antes de que dicho señor nos lo suplirara.

Y por lo que respecta a la copia del auto de revocación que a la precedente carta se acompañaba, no la transcribimos porque ninguna confianza puede inspirar una copia simple, remitida por el mismo interesado en su publicación, Sr. Massanet, que no tiene fe pública, que sepamos. Tratábase—y continúa tratándose todavía—de dar publicidad a una resolución judicial, y esto el señor Massanet, que es abogado, debería saber que lo prohíbe la Ley sobre Propiedad intelectual, cuyo artículo 17 dice a la letra:

«Para publicar copias o extractos de causas o pleitos fenecidos, se necesita permiso del Tribunal sentenciador, el cual le concederá o denegará prudencialmente y sin ulterior recurso.»

¡Y que seamos nosotros, los legos, los ignorantes, los «sin título», que tengamos que enseñar esas cosas a los sabihondos letrados que para obtener el que ostentan tantos años han tenido que estudiar!...

Futbolístiques

El partit de demà

Ibèrica F. C. de Palma—Marià Sportiu

Seguint els directors del futbol local en el seu propòsit de donar partits amb teams forasters, tot lo freqüentment que les circumstàncies aconsellin (per ara cada quinze dies), s'ha organitzat per demà aquest partit que anunciàvem en el títol, quantre l'Ibèrica F. C. de Palma.

Servirà aquest encontre, més que res, per orientar als directius de nostre futbol respecte a la manera de procedir en lo futur per lograr del *Marià Sportiu* que arribi a ésser un *team* de categoria, seleccionant cuidadosament els elements millors i de més reconeguda eficàcia, i preparant elements nous aptes físicament per brillar en lluites deportives, ni més ni menys de lo que han fet sempre els bons clubs. Després, com a cosa primordial i absolutament indispensable, se imposa l'*entrenament*, un entreno racional, ben ordenat i dirigit, cosa que tampoc fan comptes descuidar els que actualment regeixen la nostra entitat deportiva.

Amb elements pot ser individualment menys valiosos, però ben entrenats és ben possible que es logri bastant més de lo que s'ha pogut obtenir amb elements de valia, però tan poc aficionats a l'entreno com casi tots els que jugaven amb el *Marià* tot aqueix estiu.

Demà estaràn de segur tots els nostres completament desentrenats; no obstant, esperàm de la voluntat i gran afició de tots que faràn els possibles per fer-nos presenciar un bon partit. Els desitjam el millor èxit, però lo que més ens plauria seria que en lo successiu, i aprofitant les bones disposicions de la Junta, disposa a tota casta de sacrificis se entrenassen però de valent, a fi de poder nos oferir, d'aquí a dos mesos, uns partits excel·lents millors que els millors que aqueix estiu hem pogut veure.

Facilitats i bona direcció sabem que no els en mancarà. ¿Podrà ésser veritat tanta bellesa?

El partit començarà a les tres i quart.

REFLY.

en ella, nuestro distinguido amigo el comerciante establecido en Marsella don Bartolomé Coll, quien se dirigió a esa población francesa para ponerse de nuevo al frente de sus negocios en la próxima temporada de invierno.

El jueves de esta semana despidióse de nosotros nuestro apreciado amigo D. Jaime Ripoll, socio gestor de la importante casa comercial de Toulouse (Francia) «Cabot y Ripoll», quien se ausenta de esta población al objeto de pasar algunos meses al frente de dicho establecimiento.

El domingo próximo pasado salieron para Puerto-Rico nuestros apreciados amigos D. Miguel Ballestar, D. Antonio Bennisar, D. Miguel Coll, D. Pedro Mayol y D. Francisco Ballestar.

También salieron para París y otras poblaciones francesas nuestros apreciados amigos D. José Ballestar Ripoll, suplente del Segundo Teniente de Alcalde, y su distinguida esposa. Su viaje a la vecina República tiene por objeto el permanecer algunos días al lado de sus familiares establecidos en distintos puntos de dicho país.

Deseámosles a todos un feliz viaje y que regresen pronto y con salud a este su país natal.

BODAS

El martes de la presente semana, 30 del pasado, se unieron con el santo lazo del matrimonio el joven comerciante establecido en Moulins, de Francia, D. Bernardo Albertí Arbona, de Fornalutx, y la bondadosa señorita Lucía Pons Marqués.

La ceremonia religiosa tuvo lugar a las ocho de la mañana en la capilla de la Purísima de esta iglesia parroquial.

Bendijo la unión el Dr. D. José Pastor, vicario.

Vestía la novia elegante traje de seda blanco con adornos de azahar.

Fueron padrinos: por parte del novio, su padre D. José Albertí Arbona, representado por D. José Puig y Colom, y hermana D.^a Magdalena Albertí Arbona; y por parte de la novia, sus padres D. Juan Pons Estados y D.^a Lucía Marqués Pizá. Actuaron de testigos D. Bartolomé Mayol Ros y don José Pons Estados.

Terminada la ceremonia religiosa los numerosos acompañantes fueron obsequiados en el Hotel del Ferrocarril de Sóller con espléndido desayuno, emprendiendo poco después los novios el viaje de bodas, que verifican en automóvil, para embarcarse luego la semana entrante, para Moulins, donde tienen establecido su negocio.

Felicitemos a los noveles esposos deseándoles toda suerte de prosperidades en su nuevo estado.

Esta mañana, en la capilla del Santo Cristo de la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación, se han unido con el indisoluble lazo del matrimonio la agraciada y muy simpática señorita Francisca Casellas Rotger y el distinguido joven D. Jaime Ferrer Ripoll.

Ha bendecido la unión y celebrado la misa de velaciones el Rvdo. Cura-Párroco, D. Rafael Sitjar Picornell.

Han apadrinado la boda los respectivos padres de los novios: el Alcalde de esta ciudad, D. José Ferrer Oliver y el concejal D. Arnaldo Casellas Gili; habiendo firmado el acta como testigos: por parte de la novia, su tío D. Miguel Casellas Gili y el propietario D. Lorenzo Roses Borrás, y por la del novio su primo D. Ramón Vicens Ferrer y el propietario D. Antonio Mayol Simonet.

En atención al luto de la familia del novio, la ceremonia ha revestido carácter íntimo, habiendo asistido a la misma únicamente los familiares y unas pocas personas amigas.

Con motivo de su boda han recibido los novios muchos y valiosos regalos.

Después de verificada la unión, los desposados y demás personas que han asistido al acto hanse reunido en la deliciosa casa del Sr. Ferrer, en donde se les ha servido delicado desayuno.

Una vez terminado éste, la gentil pareja ha salido en viaje de novios por el interior

de la isla, debiendo regresar a esta ciudad a mediados de la semana entrante.

Deseámosles dichas sin fin en su nuevo estado y enviamos a nuestros amigos los Sres. Ferrer y Casellas, y familias respectivas, cumplida enhorabuena.

Se han unido en el santo lazo del matrimonio, a las ocho de la mañana de hoy, ante el altar de la Inmaculada Concepción de María, de nuestra iglesia parroquial, la bella señorita Francisca Coll Deyá y el joven comerciante Mateo Mayol Enseñat.

El Rvdo. D. Juan Enseñat, Cura-Párroco de Alcudia y primo del novio ha celebrado la misa de velaciones y ha bendecido la unión.

Han sido testigos los señores D. Cristóbal Magraner y D. Miguel Arbona.

Después de terminada la religiosa ceremonia los desposados y personas asistentes a la misma, en automóviles y carruajes se han dirigido a casa de la novia, en donde se les ha servido espléndido lunch.

Más tarde, en automóvil, los nuevos esposos ha salido para Palma y pueblos del interior de la isla, debiendo dentro de pocos días embarcar para Francia, pues que en Le Creusot tiene el novio establecido importante comercio.

Deseámosles eterna luna de miel.

Vida Religiosa

La oración de Cuarenta-Horas que dijimos dió principio el viernes y continuó el sábado, en nuestra iglesia parroquial, dedicada a la Inmaculada por la archicofradía de Hijas de la Purísima, terminó el domingo último, revistiendo los actos religiosos que la constituyeron una mayor solemnidad en éste que en los días anteriores.

La comunión general, por la mañana, fué quizás de todos esos actos el más concurrido, pues, que a la sagrada Mesa acudieron las asociadas en número extraordinario. Lo fué también mucho la misa mayor e igualmente el ejercicio y sermón que tuvo lugar por la noche antes de la reserva. Fué el orador, conforme ya en nuestra crónica anterior dijimos, el M. I. Sr. D. Jaime Espases, quien en cada uno de los sermones cantó, con palabra elocuente y elevados conceptos, las excelencias de la Reina de los cielos, a la que señaló a las asociadas como madre y como modelo.

El templo, luciendo sus mejores galas, ya dijimos también que presentaba un bellísimo golpe de vista, y por sus bien combinados adornos de flores y su profusa iluminación, lo mismo en el altar mayor que en la capilla de la Inmaculada, ofrecía un aspecto verdaderamente encantador.

En el lugar de Biniraix tendrá lugar, el próximo día 12, una fiesta que promete ser muy brillante, según los informes que se nos facilitan para que podamos adelantar la grata nueva.

El objeto de la referida solemnidad es la bendición de un retablo, con su mesa, y unas imágenes, de talla, de San José de la Montaña y de dos angelitos. Se verificará este acto en el oratorio de la residencia de las Hermanas de la Caridad, para el cual se han construido el referido retablo, altar y figuras, y luego se cantará el oficio en la iglesia del lugar, estando el sermón a cargo del que fué capellán de la misma, D. Pedro Suasi, actualmente Párroco de Deyá.

En la sección de «Cultos» de nuestro próximo número daremos más detalladas noticias de la referida fiesta.

CULTOS

En la iglesia Parroquial. — Mañana, domingo, día 5. — *Fiesta de Ntra. Sra. del Rosario.* A las nueve y media. Horas menores y a las diez y cuarto Oficio, con sermón que hará el Rdo. D. Ramón Colom, vicario. Por la tarde, Doctrina cristiana, Visperas, Procesión del Rosario y ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, con exposición del Santísimo. Al anochecer, a las seis y media, Rosario solemne.

Martes, día 8. — A las seis y media, ejercicio mensual dedicado a la Purísima Concepción.

IMPORTATION EXPORTATION
MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix Marbot
et corns fraiche et séche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomas

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Aveyron)

¡FUMADORES! Probad el delicioso y extrafino papel de fumar marca

MI PAPEL

100 hojas y una artística fotografía al final por 10 Céntimos.

DE VENTA: En los Estancos, Cafés y Establecimientos similares.

DEPOSITO: En el Estanco de la Estación, calle del Príncipe, n.º 11.

EXCURSIONES

MARÍTIMAS

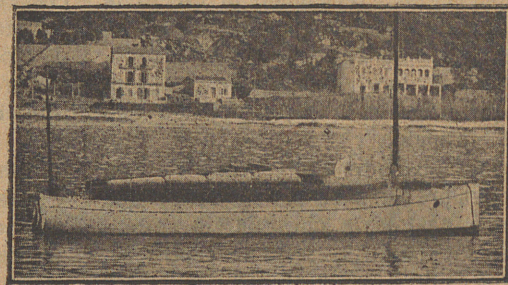
En bonita y cómoda Gasolina Automóvil.

Al Torrent de Pareis, Pollensa, vuelta a Mallorca y demás lugares a gusto de los señores viajeros.

Para informes dirigirse a PABLO SEGUÍ.

BAJO LA TORRE

PUERTO DE SÓLLER



Sábado, día 11. — Al anochecer, Completas solemnes en preparación de la fiesta de los Sts. Cosme y Damián.

En la iglesia de las M.M. Escolapias. — Mañana, domingo, día 5. — A las siete y media, Misa de Comunión para los congregantes del Niño Jesús de Praga; por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio consagrado al divino Niño y después se le cantará un Te-Deum en agradecimiento a un beneficio que de El ha recibido una piadosa familia.

Miércoles, día 8. — A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio propio del día, consagrado a la Inmaculada.

Todos los días del mes de Octubre, durante la Misa conventual, se rezará el Santo Rosario.

En la iglesia de las Hermanas de la Caridad. — Mañana, domingo, día 5. — Por la tarde, se practicará el ejercicio de la Buena Muerte, en honor del Santo Cristo de la Salud.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 15. — Ana Frontera Ripoll, hija de José y Catalina.

Día 18. — Bernardo Simonet Mestre, hijo de Antonio y Catalina.

Día 22. — Miguel Enseñat Cañellas, hijo de Bartolomé y Antonia.

Día 25. — María Colom Coll, hija de Jaime y Antonia.

Octubre, día 2. — Margarita Arbona Boscana, hija de Pedro-Vicente y Beatriz.

MATRIMONIOS

Día 13. — Miguel Martí Marroig, con Catalina Muntaner Castañer, viudos.

Día 18. — Sebastián Gamundí Cantallops, con Bárbara Darder Bujosa, solteros.

Día 20. — Francisco Coll Oliver, viudo, con Antonia Ferrer Vadell, soltera.

Día 24. — Ramón Colom Rullán, con Margarita Rullán Puig, solteros.

Día 27. — Daniel Lladó Morey, con María Vicens Frontera, solteros.

Día 30. — Bernardo Albertí Arbona, con Lucía Pons Marqués, solteros.

Octubre día 2. — Gabriel Alcover Soler, con Antonia Oliver Frau, solteros.

Día 2. — Juan Mayol Alcover, con María Mayol Alcover, solteros.

Día 3. — Antonio González Pozo, con Francisca Gregorio Mayol, solteros.

DEFUNCIONES

Día 17. — José Pizá Castañer, de 78 años, casado, Rectoría 7.

Día 23. — Antonia Mayol Ferrer, de 51 años, casada, Puerto.

Día 23. — Rosa Pons Vicens, de 63 años, casada, San Ramón, 2.

DEFENSORA SOLLERENSE

En Junta General celebrada por esta Sociedad en el día de ayer, se procedió al sorteo para la amortización de cinco Obligaciones serie A (obras teatro), resultando elegidas las señaladas con los números 432-202 338-197 y 258.

Lo que se hace público para conocimiento de los tenedores de las mismas, quienes pueden canjearlas con su importe en la Consjería de esta asociación

Sóller, 15 Septiembre de 1924. — El Presidente accidental, Lorenzo Riera.

Se desea alquilar

la casa n.º 8 de la calle de San Jaime. Es espaciosa, tiene jardín y salidas en las calles de San Nicolás y del Pastor. Para más informes en la misma casa.

ECOS REGIONALES

LA LINEA PALMA-TARRAGONA

No podemos dejar de expresar el agrado que nos ha producido la noticia dada a la prensa anunciando que será restablecida la línea semanal directa entre los puertos de Palma y Tarragona, sin que ahora esta nueva línea suponga la supresión de línea alguna de las que figuran en el plan de nuestras comunicaciones marítimas, como acontecía cuando se estableció la otra vez, ya que entonces el Estado, para poder atender a la subvención del nuevo servicio, suprimía las líneas mensuales de Argel y Marsella, líneas éstas que tienen para el movimiento mercantil de nuestra población una importancia extremada, por lo que Mallorca hubo de solicitar una revocación del acuerdo tomado por la Dirección General de Navegación, que sustituía dichas líneas.

Revocado este acuerdo, al restablecerse las líneas de Argel y Marsella, quedó virtualmente suspendido el servicio con Tarragona, no sin el consiguiente desagrado, hecho público, de las Cámaras de Comercio de Tarragona, Valls i Reus, que eran las que habían instado la creación de aquella línea.

Fuimos los primeros en lamentar que la forma como se había resuelto la petición de aquellas Cámaras, hubiese hecho incompatibles los intereses de Mallorca y Tarragona, puesto que forzosamente teníamos que ponernos de parte del interés de nuestra propia región, recabando al efecto la más inmediata reimplantación de las líneas de Argel y Marsella, aun a costa de suprimir la línea de Tarragona, si ello era esencial, para atender la justa petición que Mallorca formuló.

Pero, no obstante expresarnos en esta forma, siempre hubimos de manifestar que el término ideal de la cuestión, la resolución más satisfactoria, sería la reposición de las líneas de Argel y Marsella y el mantenimiento de la línea de Tarragona.

Enriquecer con nuevas líneas nuestras comunicaciones marítimas, no sólo nos ha de ser altamente satisfactorio, sino que resulta en extremo beneficioso para nosotros.

Conviene a nuestros intereses mercantiles toda nueva comunicación, tanto por las mayores facilidades que ofrece para la provisión del mercado como por la mayor posibilidad de poder exportar en mejores condiciones nuestros productos.

Además, una región como Mallorca, que es un centro de turismo más importante cada día, resulta altamente beneficiada por cada nueva comunicación que facilite su visita.

Por estas razones nos causa sincero agrado el que haya sido restablecida la línea Palma-Tarragona, sin merma alguna para los demás servicios, resultando ampliado por consiguiente el plan de comunicaciones de nuestra provincia.

Así, en esta forma, quedan cumplidos los deseos de Tarragona, que, por el interés que demuestra hacia nuestra plaza, venía trabajando para conseguir la creación de esta línea, y a la vez los de Mallorca, desapareciendo por consiguiente aquella incompatibilidad que nos llevó a impugnar el acuerdo de la Dirección General de Navegación, cuando ésta dispuso la creación de la línea a costa de los servicios de Argel y Marsella.

La actitud procedente que adoptó Mallorca en dicha ocasión, actitud que ojalá se adoptase en todas las ocasiones en que el interés de Mallorca resulta perjudicado, consiguió el restablecimiento de nuestra comunicación con los puertos extranjeros.

Hoy queda por consiguiente zanjada definitivamente esta cuestión con el restablecimiento de la línea de Tarragona, viéndose por consiguiente aumentadas nuestras comunicaciones con una línea más, aumento que, repetimos, nos causa profunda satisfacción.

(De La Última Hora).

COÑAC IRIS

La Casa mas acreditada y preferida de los Mallorquines

MIGUEL DE GUZMAN

MALAGA — Exportación especial y esmerada de Pasas - Uvas de Conserva - Vinos Finos

PREPARACION SELECCIONADA PARA LOS IMPORTADORES ESPAÑOLES EN FRANCA

DIRECCION POSTAL Y TELEGRAFICA: G U Z M A N - M A L A G A

DIRIGIRSE DIRECTAMENTE A LA CASA O A SU AGENTE-VIAJANTE EN

Francia: Mr. J. ROSSELLÓ, 7 Rue Lecourbe - LONS-LE-SAUNIER (Jura)

VULGARIZACIÓN CIENTÍFICA

LA CURA DE UVAS

La Química moderna no ha conseguido todavía inventariar los tescros que la Naturaleza guarda en esas redomitas ambarinas que se ocultan arracimadas bajo los verdes pámpanos de la cepa.

Con cuatro azúcares, nueve alcoholes, once bases, catorce éteres y veinticinco ácidos, hemos constituido especies químicamente definidas y catalogadas con los nombres de acetil, furfural, isobutylglicol, etc., etc., etc.

Estas substancias que, desde los tiempos de Noé, vivían de incógnito, dan a la uva sus propiedades medicinales, variando, según el clima y el terreno en que la vid se cría. Al Norte de España son las uvas ligeramente ácidas y, por ende, diuréticas y laxantes, mientras que al Sur son muy azucaradas y a propósito para fabricar vinos de gran valor alcohólico, que tonifican, estimulan y, según frase hiperbólica de un cosechero andaluz, levantan muertos.

El valor nutritivo del fruto de la vid justifica la gran clientela que tiene entre los pájaros, y aun algunos mamíferos carnívoros, como el zorro, el lobo y el perro, que devoran con fruición al pie de la cepa más de un kilo de uvas.

En la época de la vendimia hacen los árabes argelinos gran consumo de esta fruta, y un francés, cuyo testimonio considero fidedigno, me refirió que algunos patronos de aquella colonia ponían un bozal a sus obreros indígenas.

Durante el mes actual y primera mitad del que viene, se hace en Alemania y parte de Suiza la cura de uvas, considerada como complemento, en unos casos, y como régimen exclusivo, en otros, para el tratamiento de numerosas enfermedades.

Voy a describir la técnica de esta cura fruto-terápica, según la practican los tratadistas de mayor prestigio. Tres a cinco semanas es el tiempo que dura el tratamiento. Escójase de preferencia uvas poco azucaradas. La dosis diaria será de medio a dos kilos.

Esta cantidad se divide en tres partes: la primera se toma en ayunas; la segunda, a mediodía, antes de la comida, y la tercera y última, a media tarde, merienda. En muchos casos conviene aumentar la dosis de la mañana mermando proporcionalmente la de a mediodía. Yo aconsejo a mis lectores que tomen a esta hora la cantidad menor, dejando el medio kilo, cantidad respetable para estómagos españoles para desayuno y merienda, porque a estas horas las considero, según mi práctica me enseña, como horas estratégicas para obtener un efecto máximo.

Los granos de uva deben ser cuidadosamente masticados, y los enfermos que no posean un estómago fuerte, deberán escupir los hollejos y las semillas. Lávense cuidadosamente los racimos. Redúzcanse en lo posible las comidas, excluyendo de ellas los azúcares y las grasas.

Algunos entusiastas del procedimiento hacen gala de consumir hasta seis kilos de uva. Esto me parece una temeridad. Creo que la dosis máxima debe de fijarse en dos kilos, sobre todo si no se emplea la fruta como régimen exclusivo.

AGENCIA GUTIERREZ

TRANSPORTES GENERALES

SERVICIO de domicilio a domicilio con todas las plazas de ESPAÑA

RAPIDEZ — GARANTIA — ECONOMIA

Con motivo de dar mayor rapidez y más excelente servicio a las mercancías que se remitan por mediación de la AGENCIA GUTIERREZ, el dueño de la misma ha instalado Sucursal en esta plaza en combinación con los conocidos y acreditados transportistas de la Agencia LA BALEAR

GELABERT — VALLS

Calle del Mar, n.º 105, y Batach, n.º 6. — SÓLLER

En estos domicilios se reciben toda clase de encargos, y en la estación 15 minutos antes de la salida del tren.

DOMICILIO EN PALMA:

Santa Eulalia, 21 y 23 — Peregil, 14 y 16 y Fideos, 26

TELÉFONO, 155 APARTADO CORREOS, 57

En todos los casos que yo he sometido a la cura de uvas, comprobé los siguientes fenómenos fisiológicos: Laxación pasajera, aumento en la eliminación urinaria y en las secreciones del hígado, buen apetito, disminución del ácido úrico y de la acidez de la orina, así como también de las fermentaciones anormales del intestino. Por estas positivas ventajas uso la cura de uvas en los artríticos obesos, los enfermos de hígado insuficiente, los estreñidos y algunos dispépticos.

Tengo que luchar con ciertos reparos que oponen al procedimiento algunos de mis colegas, que no se toman la molestia de estudiarlo, y también con la resistencia sistemática de los enfermos hacia todo lo nuevo.

Uno de éstos, gastrónomo inveterado y bebedor impenitente, me decía:

—No, yo no como uvas. Eso es una golosina perdonable a las mujeres y a los niños, pero un hombre que se respete no debe comer uvas, y, además, que no es posible vivir tranquilo teniendo sobre la conciencia el remordimiento de haber estropeado algunos litros de vino.

JUAN LÓPEZ DE REGO.

BIBLIOGRAFIA

Almanaque Ilustrado Hispano-Americano para 1925

(AÑO XVI DE SU PUBLICACIÓN)

Lujosamente presentado, acaba de publicar la Casa Maucci, de Barcelona, este popular Almanaque para el año próximo, que supera al del año anterior, pues cada vez está mejor presentado, y puede competir dignamente con cuantas publicaciones de su género ven a luz en todos los países, no sólo por lo abundante y escogido de su texto, sino por la profusión de sus grabados y el esmero con que ha sido confeccionado por su director y fundador, el conocido escritor don José Brissa.

En las primeras páginas del Almanaque, después de las acostumbradas secciones astronómicas, encomendadas a eminentes firmas, se hace mención de los

acontecimientos más señalados, para dedicar después espacio necesario a cuantos asuntos se relacionan con Hispano-América, justificando el título de este Almanaque, único en su género, y que es, sin disputa, el de mayor circulación en todas las naciones de habla castellana.

Merecen especial atención las inspiradas poesías que el Almanaque inserta, enviadas expresamente por los vates americanos de la nueva generación, y la multitud de cuentos, chascarrillos, epigramas, anécdotas e historietas gráficas que contiene, sin contar con las secciones dedicadas a los sucesos más salientes del año; todas ellas ilustradas y que hacen de tan curioso libro una verdadera enciclopedia ilustrada para 1925.

Las mejores firmas literarias de España y de América han cooperado a tan valioso conjunto, y teniendo en cuenta lo abundante de la lectura y la artística presentación de este Almanaque, creemos que está llamado a obtener un éxito digno de la Casa que lo edita.

Forma un elegante tomo de 320 páginas, con infinidad de ilustraciones y preciosa cubierta, reproducción de un célebre cuadro de Goya, y se vende al precio de 2 pesetas, en todas las librerías.

Se necesitan

varios jóvenes para trabajar en comercio establecido en el Noroeste de Francia, que sepan o no francés.

Darán razón en la imprenta de este semanario.



LAS OPERACIONES

son a menudo innecesarias si las mujeres usan a tiempo el—

Compuesto Vegetal De Lydia E. Pinkham

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., LYNN, MASS.

¿QUIERE AUMENTAR SUS VENTAS?

LO LOGRARÁ reformando su establecimiento y aplicando los nuevos sistemas de CIERRES METÁLICOS ondulados, tubulares, ballesta, etc.

Solicite y recibirá GRATIS el catálogo con dibujos de fachadas.

ALBERTO SANTAMARIA

RONDA. S. ANTONIO, 72 - Barcelona

Representantes en todas las poblaciones

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION EXPEDICIONES AL POR MAYOR

Naranjas, mandarinas, limones, granadas, frutos secos y toda clase de frutos y legumbres del pais

Antigua Casa Francisco Fiol y hermanos

Bartolomé Fiol Sucesor

VIENNE (Isère) - Rue des Clercs 11

Telegramas: FIOI-VIENNE

TELÉFONO 2-87

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de DATTES, BANANES, FIGUES, ORANGES, CITRONS

Maison J. ASCHERI

LLABRÉS PÈRE ET FILS Successeurs

27-31, Boulevard Garibaldi, 27-31

MARSEILLE

Adresse téléphonique:
JASCHERI, MARSEILLE

TELÉPHONE
21-18

TIENDA DE TEJIDOS

Ca'n TERRASA

Luna, 22 - SÓLLER

Gran surtido de artículos para señora.

SECCION DE SASTRERIA a medida para caballero.

Inmenso surtido en toda clase de telas en lanillas, frescos, estambres, tricotin y driles del pais en colores sólidos.

Vestirá Vd. con elegancia haciendo sus encargos a esta casa, que es de verdadera confianza.

PRECIO FIJO.

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvia

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de ismejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 1'85 m. largo	De 0'60 a . . .	0'70 m.
	De 0'71 a . . .	0'80 m.
	De 0'81 a . . .	0'80 m.
	De 0'91 a . . .	1'00 m.
	De 1'01 a . . .	1'10 m.
	De 1'11 a . . .	1'20 m.
	De 1'21 a . . .	1'30 m.
	De 1'31 a . . .	1'40 m.
	De 1'41 a . . .	1'50 m.
	De 1'41 a . . .	1'50 m. 2 piezas

Téléph: 16-35 Télég: Mayol minimes 4 Marseille



En face le marché central = Fondée en 1880
Poste particulier de T.S.F.

Bananes dates d'arrivée a Marseille: Alzina, 16 Septembre. — Pincio, 26 Septembre. — Mendoza, 7 Octobre. — Formosa, 22 Octobre. — Valdivia, 26 Octobre. — Plata, 11 Novembre. — Alzina, 16 Novembre. — Pincio, 26 Novembre. — Mendoza, 7 Décembre. — Córdoba, 22 Décembre. — Valdivia, 26 Décembre. 15 Octobre: Creación de Agencia en Gran Canaria a Puerto de la Luz.



Hotel-Restaurant 'Marina' Masó y Ester

Inmejorable situación, próximo estación y muelles. Expléndidas habitaciones recientemente reformadas para familias y particulares. Esmerado servicio a carta y cubierto. Nueva instalación, cuartos de baño y teléfonos, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa.

Intérprete a la llegada de los trenes y vapores.

Los dueños se complacen en manifestar que regirán los mismos precios anteriores a la reforma.

• Teléfono 2869 A :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

•• DAVID MARCH FRÈRES •• •• J. ASCHERI & C.^{la} ••

M. Seguí Sucesor

EXPEDIDOR

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

PEDRO CARDELL

VILLARREAL (Castellón)

EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS

LIMONES, CACAHUETES, FRUTOS Y LEGUMBRES

Telegramas: Cardell Villarreal.

SUCURSAL EN LE THOR (Vaucluse)

Expeditions par wagons complets de Raisins para la expedición de uvas, chasselas et de vendange, chasselas por wagons completos.

Télégrammes: Cardell Le Thor,

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION **VINCENT MAS** EXPORTATION

11, PLACE PAUL CÉZANNE, 11 (Anc.^t Place d' Aubagne)

Téléphone 71-17

MARSEILLE

Télégrammes: MASFRUITS - MARSEILLE

EXPEDITIONS DE FRUITS ET PRIMEURS
DES MEILLEURS CENTRES DE PRODUCTION

TELÉGRAMMES ET POSTE

MAYOL
Saint-Chamond.
Rive-de-Gier.
St. Rambert d'Albon.
Remoufins.
Rognomes.
Cavaillon.
Chavanay.
Boufarik.

F. Mayol et Frères

— — MAISON PRINCIPALE — —

Saint-Chamond (Loire)

Maison de Confiance

TELÉPHONE 2-65

—: —: SPECIALITÉ DE MANDARINES D'AFRIQUE —: —:

IMPORTATION: EXPORTATION

**SPECIALITÉ DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS**

J. Ballester

2, Rue Vian. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille
Téléphone Permanent 8-82

GASPARD MAYOL

EXPÉDITEUR

Avenue de la Pepinière, 12 — **PERPIGNAN** (Pyr. Or.lés.)

Spécialité en toute sorte de primeurs

et légumes, laitues, tomates, pêches, abricots, chasselas, melons cantaloups et race d'Espagne, poivrons race d'Espagne et haricots verts et à écosser, etc.

Télégrammes: MAYOL-AVENUE PEPINIERE PERPIGNAN

MAISON D'EXPÉDITIONS DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et ardèche

Spécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires William, pommes a couteau, raisins.

A. Montaner & ses fils

10-2 Place des Clercs 10-12

SUCCESSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 — VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94. — Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de chataignes, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)

Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile et d'Italie.

VIAE FISCHETTI, 2, A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expéditions de frutos, primeurs y legumbres del pais.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet — HALLES CENTRALES — ORLEANS.

MAISON

Michel Ripoll et C.^{sa}

Importation * Commission * Exportation

SPECIALITÉ DE BANANES

Fruits frais et secs de toutes sortes

Oranges ● Citrons ● Mandarines

— **PRIMEURS** —

Expéditions de NOIX et MARRONS

1 bis Place des CAPUCINS **BORDEAUX**

Télégrammes: Ripoll-Bordeaux

Telephone números 20-40

FRANCISCO FIOLO

ALCIRA (VALENCIA)

Exportador de naranjas, mandarinas, limones, granadas, arroz y cacahuete.

TELEGRAMAS Francisco Fiol-Alcira

F. ROIG

LA CASA DE LAS NARANJAS

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: EXPORTACION VALENCIA

CORRESPONDENCIA: F. ROIG BAIEN A VALENCIA

TELEFONOS

Puebla Larga:	2 P
Carcagente:	56
Grao Valencia:	3243
Valencia:	3295
	805
	1712